



AB 1156

"Miejskie Wodociągi i Kanalizacja"
Sp.z o.o. w Kołobrzegu
ul. Artyleryjska 3
78-100 Kołobrzeg
tel. (94) 306 74 27, fax 94 306 74 01

Dział Laboratorium
Obroty 1 A, Bogucino
78-100 Kołobrzeg
tel./fax (94) 354 89 80

Data wystawienia sprawozdania:		29.08.2025				
Zleceniodawca:		Dział Produkcji Wody i Sprzedaży				
Adres zleceniodawcy:		Artyleryjska 3, 78-100 Kołobrzeg				
Numer zlecenia:		NL/01/W/2025				
Plan pobierania:		zlecenie stałe				
Cel badania:		Przedłożenie do organu nadzoru				
Badany obiekt:		Woda do spożycia przez ludzi				
Miejsce pobrania próbek:		UW Włóscibórz 78-114 Włóscibórz				
Numer identyfikacyjny próbek:		264/W/07/2025/1				
Rodzaj próbek:		Jednorazowa				
Protokół pobrania próbek:		264/W/07/2025				
Data pobrania próbek:		05.08.2025		Data przyjęcia próbki do badań:	05.08.2025	
Metodyka pobierania próbek:		PN-ISO 5667-5:2017-10; IT-130/W,Ś wyd. 1 z dnia 20.04.2018r.; PN-EN ISO 19458:2007 z wyłączeniem pkt. 4.4.3, 4.4.4, 4.4.5, 4.4.6				
Data rozpoczęcia badań:		05.08.2025		Data zakończenia badań:	08.08.2025	
Identyfikacja punktu pobierania:		PPPW: woda surowa = uzdatniona ze studni nr 1/65				
Próbkobiorca:		M.Krupińska; A.Zatorska				
Stan próbki w chwili przyjęcia do Działu Laboratorium:		bez uwag				
Badania wykonane w laboratorium						
Lp.	Badany parametr	Identyfikacja metody badawczej	Status metody	Jednostka miary	Wynik/Rezultat badania z niepewnością rozszerzoną*	NDZ**
1	Siarczany	Pb-02/Ś wyd.4 z 30.06.2014 r. na podstawie testu Merck 1.14537.0001	A Z	mg/l	71 ± 10	250
2	Sumaryczna zawartość wapnia i magnezu (twardość ogólna)	PN-ISO 6059:1999	A Z	mg/l CaCO ₃	247 ± 30	60 – 500
3	Wapń	PN-ISO 6058:1999	A Z	mg/l	85 ± 8	-
4	Magnez	PN-C-04554-4: 1999 załącznik A	A Z	mg/l	8,89 ± 1,91	7 – 125
5	Azotany	PN-82/C-04576/08 metoda oparta na normie wycofanej z katalogu PKN	A Z	mg/l	9,8 ± 1,8	50
6	Azotyny	PN-EN 26777:1999	A Z	mg/l	0,056 ± 0,011	0,50
7	Jon amonowy	PN-ISO 7150-1:2002	A Z	mg/l	<0,25 (0,25± 0,04)	0,50
8	Chlorki	PN-ISO 9297: 1994	A Z	mg/l	21 ± 2	250
9	pH	PN-EN ISO 10523:2012	A Z	-	7,6 ± 0,2	6,5 – 9,5
	temp. pomiaru 20,2°C					
10	Barwa	PN-EN ISO 7887:2012+ Ap1:2015-06 metoda C	A Z	mg/l	<3 (3± 1)	Akceptowalny przez konsumenta bez nieprawidłowych zmian
	pH pomiaru: 7,8					



Badania wykonane w laboratorium

Lp.	Badany parametr	Identyfikacja metody badawczej	Status metody	Jednostka miary	Wynik/Rezultat badania z niepewnością rozszerzoną*	NDZ**
11	Mętność	PN-EN ISO 7027-1:2016-09	A R Z	NTU	0,15 ± 0,03	Akceptowalny przez konsumenta i bez nieprawidłowych zmian. Zalecany zakres wartości do 1,0
12	Przewodność elektryczna właściwa w temp. 25 temp. pomiaru 20,6°C	PN-EN 27888:1999	A Z	µS/cm	529 ± 34	2500
13	Żelazo ogólne	PN-ISO 6332:2001+ Ap1:2016-06 z wyłączeniem pkt.7.1.2,7.2,7.3	A Z	µg/l	23 ± 9	200
14	Mangan	Pb-06/W/CH wyd. 2 z dn. 30.03.2009 metoda oparta na normie wycofanej z katalogu PKN	A Z	µg/l	<20 (20± 10)	50
15	Liczba progowa zapachu (TON)	PN-EN 1622:2006	N R Z Q	-	<1	Akceptowalny przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian.
Metoda uproszczona, parzysta, wybór niewymuszony.						
16	Liczba progowa smaku (TFN)	PN-EN 1622:2006	N R Z Q	-	<1	Akceptowalny przez konsumenta i bez nieprawidłowych zmian.
Metoda uproszczona, parzysta, wybór niewymuszony.						
17	Ogólna liczba mikroorganizmów w temp. 22°C. Metoda płytkowa (posiew wgłębny).	PN-EN ISO 6222:2004	A R Z	jtk/1ml	10 [5;19]	bez nieprawidłowych zmian
18	Liczba bakterii grupy coli. Metoda filtracji membranowej.	PN-EN ISO 9308-1:2014-12+A1:2017-04	A R Z	jtk/100ml	0	0
19	Liczba Escherichia coli. Metoda filtracji membranowej.	PN-EN ISO 9308-1:2014-12+A1:2017-04	A R Z	jtk/100ml	0	0
20	Liczba enterokoków kałowych. Metoda filtracji membranowej.	PN-EN ISO 7899-2:2004	A R Z	jtk/100ml	0	0

Integralną część sprawozdania stanowi sprawozdanie z badań pochodzące od zewnętrznego dostawcy usługi badania SGS POLSKA Sp. z o.o. (AB 313) nr SB/93121/08/2025 z dnia 11.08.2025

Legenda:

Dotyczy: Siarczany - parametr powinien być uwzględniony przy ocenie agresywnych właściwości korozyjnych wody

Dotyczy: Twardość ogólna - w przeliczeniu na węglan wapnia: wartość zalecana ze względów zdrowotnych – oznacza, że jest to wartość pożądana dla zdrowia ludzkiego, ale nie nakłada obowiązku uzupełniania przez przedsiębiorstwo wodociągowe – kanalizacyjne, minimalnej zawartości podanej w załączniku do rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 r. w sprawie wymagań dotyczących jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi

Dotyczy: Magnez - nie więcej niż 30 mg/l magnezu, jeśli stężenie siarczanów jest równe lub większe od 250 mg/l. Przy niższej zawartości siarczanów dopuszczalne stężenie magnezu wynosi 125 mg/l; wartość zalecana ze względów zdrowotnych – oznacza, że jest pożądana dla zdrowia ludzkiego, ale nie nakłada obowiązku uzupełniania minimalnej zawartości podanej w załączniku do rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 r. w sprawie wymagań dotyczących jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi, przez przedsiębiorstwo wodociągowe – kanalizacyjne (Dz.U z 2017 r. poz. 2294)

Dotyczy: Azotany - należy spełnić warunki: [azotany]/50+[azotyny]/3 ≤ 1, gdzie wartość w nawiasach kwadratowych oznaczają stężenie azotanów (NO3) i azotynów (NO2) w mg/l, ponadto aby stężenie azotynów w wodzie wprowadzonej do sieci wodociągowej lub innych urządzeń dystrybucji nie przekraczało wartość 0,1 mg/l.

Dotyczy: Azotyny - należy spełnić warunki: [azotany]/50+[azotyny]/3 ≤ 1, gdzie wartość w nawiasach kwadratowych oznaczają stężenie azotanów (NO3) i azotynów (NO2) w mg/l, ponadto aby stężenie azotynów w wodzie wprowadzonej do sieci wodociągowej lub innych urządzeń dystrybucji nie przekraczało wartość 0,1 mg/l.

Dotyczy: Chlorki - parametr powinien być uwzględniony przy ocenie agresywnych właściwości korozyjnych wody

^ BNZ - bez nieprawidłowych zmian i akceptowalny.

Dotyczy: Liczba progowa zapachu (TON) - Ocena przez zespół laboratoryjny. Laboratorium ustaliło próg akceptowalności zapachu poniżej drugiego stopnia rozcieńczenia (TON<2). Jeżeli stwierdzono wynik ≥2 należy go uznać jako nieakceptowalny.

Dotyczy: Liczba progowa smaku (TFN) - Ocena przez zespół laboratoryjny. Laboratorium ustaliło próg akceptowalności smaku poniżej drugiego stopnia rozcieńczenia (TFN<2). Jeżeli stwierdzono wynik ≥2 należy go uznać jako nieakceptowalny.

Dotyczy: Liczba kolonii na agarze odżywczym w temperaturze 22°C - zaleca się, aby ogólna liczba mikroorganizmów nie przekraczała: 100 jtk/1 ml w wodzie wprowadzanej do sieci wodociągowej; 200 jtk/ 1ml w kranie konsumenta

Dotyczy: Barwa - pożądana wartość tego parametru w wodzie w kranie konsumenta – 15 mg Pt/l

Dotyczy: Przewodność elektryczna właściwa -temperatura pomiaru, korekta za pomocą urządzenia do kompensacji wpływu temperatury

* Niepewność rozszerzona dla poziomu ufności 95% i współczynnika rozszerzenia k=2. Określona niepewność nie obejmuje niepewności związanej z pobraniem próbki do badań mikrobiologicznych.

Dla badań mikrobiologicznych oszacowano niepewność zgodnie z normą PN-ISO 29201: 2022-02 (podejście całosciowe) jako złożoną niepewność standardową wyznaczoną w oparciu o zmienność operacyjną i zmienność wewnętrzną.



* Niepewność rozszerzona dla poziomu ufności 95% i współczynnika rozszerzenia $k=2$. Określona niepewność obejmuje niepewności związanej z pobraniem próbki do badań fizykochemicznych.

Status metody:

A - akredytowana metoda badawcza objęta systemem zarządzania wg normy PN-EN ISO/IEC 17025: 2018-02. Laboratorium posiada akredytację PCA nr AB 1156.

N - nieakredytowana metoda badawcza

R - referencyjna metoda badawcza

NR - niereferencyjna metoda badawcza

Q - metoda badawcza objęta systemem zarządzania wg normy PN-EN ISO/IEC 17025: 2018-02

Z - metoda badawcza zatwierdzona przez PPIS w Kołobrzegu - decyzja nr 37.HK.2025 z dnia 16.04.2025r.

PPPW - punkt pobierania próbki wody

**NDZ - Najwyższa Dopuszczalna Zawartość, wartość parametryczna wg Rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017r. w sprawie wymagań dotyczących jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz.U. z 2017r., poz. 2294) - podano informacyjnie

Wynik badania wykraczający poza zakres stosowanej metody podano jako rezultat badania w formie „< lub > y” (gdzie y = wartość odpowiadająca dolnej/górnej granicy zakresu pomiarowego metody) wraz z informacją o wartości niepewności rozszerzonej odpowiednio dla dolnej/górnej wartości granicy zakresu pomiarowego. - dotyczy badań fizykochemicznych

Niepewności nie podaje się w przypadku badania smaku/zapachu metodą uproszczoną. Informacje dotyczące warunków prowadzenia badania - do wglądu w laboratorium.

Badania fizykochemiczne wykonane przez pracownię wody - osoba autoryzująca wyniki:

Edyta Kania - specjalista laborant

Badanie fizykochemiczne wykonane przez pracownię ścieków - osoba autoryzująca wyniki:

Paulina Satro - specjalista laborant

Badania sensoryczne - osoba autoryzująca wyniki:

Anna Chojka-Dziemba - st.spec.laborant

Mikrobiologia - osoba autoryzująca wyniki:

Beata Czechowicz - kierownik działu NL

Kołobrzeg, 29.08.2025 r

Zatwierdził/Autoryzował raport: Beata Czechowicz - kierownik działu NL

Dokument opatrzony kwalifikowanym podpisem elektronicznym zgodnym z UE 910/2014

Oświadczenie:

Dla próbek pobranych przez Laboratorium wyniki badań odnoszą się wyłącznie do badanej próbki.

Dane dostarczone przez Klienta zaznaczono czcionką pochyłą; mogą one wpływać na ważność wyników.

Dla próbek nie pobranych przez Laboratorium dane dotyczące próbki (w tym mogące wpłynąć na ważność wyników: *cel badania, miejsce i punkt pobierania* oraz badany obiekt, rodzaj próbki, data pobierania próbki, metodyka pobierania próbki, punkt pobierania i próbkobiorca) zostały podane przez Klienta. Laboratorium nie ponosi odpowiedzialności za informacje dostarczone przez Klienta i za wiarygodność tego opisu. Wyniki badań odnoszą się wyłącznie do otrzymanej próbki, niepewność wyniku (jeśli podano) nie uwzględnia pobierania. Laboratorium nie ponosi odpowiedzialności za etap pobierania i transportu próbek dostarczonych.

Bez pisemnej zgody Kierownika Działu Laboratorium, sprawozdanie nie może być powielane inaczej, jak tylko w całości.

Klient ma prawo złożyć skargę na działalność laboratoryjną.

Oryginalne sprawozdania z badań są wydawane w formie elektronicznej z rozszerzeniem „pdf” podpisane kwalifikowanym podpisem elektronicznym.

W związku z tym wszystkie wydruki, o ile nie są potwierdzone za zgodność z oryginałem, są kopiami.

KONIEC SPRAWOZDANIA Z BADAŃ





Laboratorium SGS Polska

Pracownia Środowiskowa

43-200 Pszczyna

ul. Cieszyńska 52A

Strona nr 1/4



AB 313

Pszczyna 2025-08-11

SPRAWOZDANIE Z BADAŃ NR SB/93121/08/2025



Zleceniodawca		ID: 1780	
Miejskie Wodociągi i Kanalizacja Sp. z o.o. ul. Artyleryjska 3 78-100 Kołobrzeg			
Podstawa realizacji			
Umowa z dnia: 2025-01-03 nr NR 1/TW/U/2025, numer systemowy: 25003852			
Obszar badań:	obszar regulowany prawnie / podstawa prawna: RMZ z dn. 07.12.2017 (Dz. U. 2017r. poz. 2294)		
Cel badań:	potwierdzenie spełnienia wymagań		
Opis próbek			
Nr laboratoryjny próbki	Miejsce poboru / etykieta zleceniodawcy		Próbka:
067638/08/2025	UW Włóscibórz PPPW woda surowa ze studni (w.surowa=w.uzdatniona)		Woda uzdatniona
Dane związane z pobieraniem próbek			
Nr laboratoryjny próbki	Data pobierania	Próbkobiorca	Identyfikacja metody pobierania
067638/08/2025	2025-08-05, godz.10:40	Przedstawiciel Zleceniodawcy	brak informacji
Plan pobierania dostępny u Klienta, odpowiedzialnego za pobieranie próbek.			
Data rejestracji w laboratorium		Data rozpoczęcia badań	Data zakończenia badań
2025-08-07, godz.09:43		2025-08-07	2025-08-11
Uwagi			
Stan próbki w chwili dostarczenia do laboratorium nie budzi zastrzeżeń.			

Sporządził:
inż. Edyta Lasek
specjalista ds. obsługi klienta

SGS Polska Sp. z o.o.
Al. Jerozolimskie 146A
02-305 Warszawa

I&E – Environment, Health & Safety

Lokalizacje:

Pszczyna 43-200, Cieszyńska 52a t +48 32 449 2500
Poznań 60-650, Piątkowska 165 t +48 32 449 2500
Wrocław 54-424, Muchoborska 18 t +48 32 449 2500
Leżajsk 37-300, Wierzawice 874 t +48 32 449 2500
Szczecin 70-661, Gdańska 16B t +48 91 421 3517

f +48 71 358 7562
f +48 17 241 1391

Laboratoria:

Pszczyna 43-200, Cieszyńska 52a
Piła 64-920, Na Leszkowie 4
Działdowo 13-200, Hallera 35
Leżajsk 37-300, Wierzawice 874

www.sgs.com/pl-pl

Member of the SGS Group (SGS SA)

SPRAWOZDANIE Z BADAŃ NR SB/93121/08/2025

Oznaczany parametr	Jednostka		Identyfikacja metody badawczej	Wyniki/rezultaty badań (y)	Niepewność rozszerzona (U)	Miejsce wyk. badań	Autoryzował	Dopuszczalne wartości (NDS) wskaźników
				067638/08/2025				
Chrom (Cr)	μg/l		PN-EN ISO 17294-2:2024-04 (A),(ZPS)	<4,0	±0,6	PS	MW	≤ 50
Ołów (Pb)	μg/l		PN-EN ISO 17294-2:2024-04 (A),(ZPS)	<1,0	±0,2	PS	MW	≤ 10 ⁴⁾ z. 1B
Kadm (Cd)	μg/l		PN-EN ISO 17294-2:2024-04 (A),(ZPS)	<0,30	±0,05	PS	MW	≤ 5
Miedź (Cu)	mg/l		PN-EN ISO 17294-2:2024-04 (A),(ZPS)	<0,0020	±0,0003	PS	MW	≤ 2,0 ⁴⁾ i ⁵⁾ z. 1B
Sód (Na)	mg/l		PN-EN ISO 17294-2:2024-04 (A),(ZPS)	9,94	±1,50	PS	MW	≤ 200
Glin (Aluminium)	μg/l		PN-EN ISO 17294-2:2024-04 (A),(ZPS)	<10,0	±1,5	PS	MW	≤ 200
Nikiel (Ni)	μg/l		PN-EN ISO 17294-2:2024-04 (A),(ZPS)	<5,0	±0,8	PS	MW	≤ 20 ⁴⁾ z. 1B
Arsen (As)	μg/l		PN-EN ISO 17294-2:2024-04 (A),(ZPS)	<1,0	±0,2	PS	MW	≤ 10
Srebro (Ag)	mg/l		PN-EN ISO 17294-2:2024-04 (A),(ZPS)	<0,0020	±0,0003	PS	MW	≤ 0,01 ⁷⁾ i ⁸⁾ z. 1D
Selen (Se)	μg/l		PN-EN ISO 17294-2:2024-04 (A),(ZPS)	<2,0	±0,3	PS	MW	≤ 10
Antymon (Sb)	μg/l		PN-EN ISO 17294-2:2024-04 (A),(ZPS)	<1,0	±0,2	PS	MW	≤ 5
Bor (B)	mg/l		PN-EN ISO 17294-2:2024-04 (A),(ZPS)	<0,050	±0,008	PS	MW	≤ 1,0
Ogólny węgiel organiczny (OWO)	mg/l		PN-EN 1484:1999 (A),(ZPS)	1,4	±0,3	PS	MW	bez nieprawidłowych zmian ⁸⁾ z. 1C
Fluorki (F ⁻)	mg/l		PN-EN ISO 15923-1:2025-02 (A),(ZPS)	0,17	±0,04	PS	MW	≤ 1,5
Bromiany	μg/l		PN-EN ISO 15061:2003 (A),(ZPS)	<5,0	±1,3	PS	MW	≤ 10 ³⁾ z. 1B
Cyjanki	μg/l		PN-EN ISO 14403-2:2012 (A),(ZPS)	<15	±4	PS	MW	≤ 50
Rtęć (Hg)	μg/l		PN-EN ISO 17852:2009 (A),(ZPS)	<0,050	±0,013	PS	MW	≤ 1,0
Benzo(a)piren	μg/l		PB-DAO-13 (A),(ZPS)	<0,003	±0,001	PS	MW	≤ 0,010
Suma wielopierścieniowych węglowodorów aromatycznych (WWA) ^(v)	μg/l		PB-DAO-13 (A),(ZPS)	<0,024	±0,009	PS	MW	≤ 0,10 ⁹⁾ z. 1B
Akryloamid	μg/l		PB-DAO-14 (A),(ZPS)	<0,075	±0,027	PS	MW	≤ 0,10 ¹⁾ z. 1B
Epichlorohydryna	μg/l		PN-EN 14207:2005 (A),(ZPS)	<0,030	±0,011	PS	MW	≤ 0,10 ¹⁾ z. 1B
Benzen	μg/l		PN-ISO 11423-1:2002 (A),(ZPS)	<0,30	±0,09	PS	MW	≤ 1,0
Chlorek winylu	μg/l		PN-EN ISO 10301:2002 (A),(ZPS)	<0,15	±0,06	PS	MW	≤ 0,50 ¹⁾ z. 1B
Suma trichloroetenu i tetrachloroetenu	μg/l		PN-EN ISO 10301:2002 (A),(ZPS)	<2,0	±0,6	PS	MW	≤ 10
1,2-Dichloroetan	μg/l		PN-EN ISO 10301:2002 (A),(ZPS)	<0,80	±0,24	PS	MW	≤ 3,0
Bromodichlorometan	mg/l		PN-EN ISO 10301:2002 (A),(ZPS)	<0,0010	±0,0003	PS	MW	≤ 0,015 ²⁾ z. 1D
Trihalometany - ogółem (suma THM) ^(xv)	μg/l		PN-EN ISO 10301:2002 (A),(ZPS)	<4,0	±1,2	PS	MW	≤ 100 ³⁾ i ¹⁰⁾ z. 1B
4,4'-DDD (Pestycyd)	μg/l		PN-EN ISO 6468:2002 (A),(ZPS)	<0,020	±0,008	PS	MW	≤ 0,10 ⁶⁾ i ⁷⁾ z. 1B
4,4'-DDE (Pestycyd)	μg/l		PN-EN ISO 6468:2002 (A),(ZPS)	<0,020	±0,008	PS	MW	≤ 0,10 ⁶⁾ i ⁷⁾ z. 1B
4,4'-DDT (Pestycyd)	μg/l		PN-EN ISO 6468:2002 (A),(ZPS)	<0,020	±0,008	PS	MW	≤ 0,10 ⁶⁾ i ⁷⁾ z. 1B
2,4'-DDD (Pestycyd)	μg/l		PN-EN ISO 6468:2002 (A),(ZPS)	<0,020	±0,008	PS	MW	≤ 0,10 ⁶⁾ i ⁷⁾ z. 1B
2,4'-DDE (Pestycyd)	μg/l		PN-EN ISO 6468:2002 (A),(ZPS)	<0,020	±0,008	PS	MW	≤ 0,10 ⁶⁾ i ⁷⁾ z. 1B

SPRAWOZDANIE Z BADAŃ NR SB/93121/08/2025

Oznaczany parametr	Jednostka		Identyfikacja metody badawczej	Wyniki/rezultaty badań (y)	Niepewność rozszerzona (U)	Miejsce wyk. badań	Autoryzował	Dopuszczalne wartości (NDS) wskaźników
				067638/08/2025				
2,4'-DDT (Pestycyd)	μg/l		PN-EN ISO 6468:2002 (A),(ZPS)	<0,020	±0,008	PS	MW	≤ 0,10 ^{6) i 7)} z.1B
alfa-HCH (Pestycyd)	μg/l		PN-EN ISO 6468:2002 (A),(ZPS)	<0,020	±0,008	PS	MW	≤ 0,10 ^{6) i 7)} z.1B
beta-HCH (Pestycyd)	μg/l		PN-EN ISO 6468:2002 (A),(ZPS)	<0,020	±0,008	PS	MW	≤ 0,10 ^{6) i 7)} z.1B
gamma-HCH (Lindan) (Pestycyd)	μg/l		PN-EN ISO 6468:2002 (A),(ZPS)	<0,020	±0,008	PS	MW	≤ 0,10 ^{6) i 7)} z.1B
delta-HCH (Pestycyd)	μg/l		PN-EN ISO 6468:2002 (A),(ZPS)	<0,020	±0,008	PS	MW	≤ 0,10 ^{6) i 7)} z.1B
HCH (suma izomerów alfa, beta, gamma i delta)	μg/l		PN-EN ISO 6468:2002 (A),(ZPS)	<0,080	±0,029	PS	MW	≤ 0,10 ^{6) i 7)} z.1B
Aldryna (Pestycyd)	μg/l		PN-EN ISO 6468:2002 (A),(ZPS)	<0,020	±0,008	PS	MW	≤ 0,030 ^{6) i 7)} z.1B
Dieldryna (Pestycyd)	μg/l		PN-EN ISO 6468:2002 (A),(ZPS)	<0,020	±0,008	PS	MW	≤ 0,030 ^{6) i 7)} z.1B
Endryna (Pestycyd)	μg/l		PN-EN ISO 6468:2002 (A),(ZPS)	<0,020	±0,008	PS	MW	≤ 0,10 ^{6) i 7)} z.1B
Aldehyd endryny (Pestycyd)	μg/l		PN-EN ISO 6468:2002 (A),(ZPS)	<0,020	±0,008	PS	MW	≤ 0,10 ^{6) i 7)} z.1B
Izodryna (Pestycyd)	μg/l		PN-EN ISO 6468:2002 (A),(ZPS)	<0,020	±0,008	PS	MW	≤ 0,10 ^{6) i 7)} z.1B
Heptachlor (Pestycyd)	μg/l		PN-EN ISO 6468:2002 (A),(ZPS)	<0,020	±0,008	PS	MW	≤ 0,030 ^{6) i 7)} z.1B
Epoksyd heptachloru (Pestycyd)	μg/l		PN-EN ISO 6468:2002 (A),(ZPS)	<0,020	±0,008	PS	MW	≤ 0,030 ^{6) i 7)} z.1B
Metoksychlor (Pestycyd)	μg/l		PN-EN ISO 6468:2002 (A),(ZPS)	<0,020	±0,008	PS	MW	≤ 0,10 ^{6) i 7)} z.1B
cis-Chlordan (Pestycyd)	μg/l		PN-EN ISO 6468:2002 (A),(ZPS)	<0,020	±0,008	PS	MW	≤ 0,10 ^{6) i 7)} z.1B
trans-Chlordan (Pestycyd)	μg/l		PN-EN ISO 6468:2002 (A),(ZPS)	<0,020	±0,008	PS	MW	≤ 0,10 ^{6) i 7)} z.1B
Pentachlorobenzen (Pestycyd)	μg/l		PN-EN ISO 6468:2002 (A),(ZPS)	<0,020	±0,008	PS	MW	≤ 0,10 ^{6) i 7)} z.1B
Heksachlorobenzen (Pestycyd)	μg/l		PN-EN ISO 6468:2002 (A),(ZPS)	<0,020	±0,008	PS	MW	≤ 0,10 ^{6) i 7)} z.1B
DDT/DDE/DDD - suma izomerów ^(xii)	μg/l		PN-EN ISO 6468:2002 (A)	<0,12	±0,05	PS	MW	-
Suma pestycydów ^(x)	μg/l		PN-EN ISO 6468:2002 (A),(ZPS)	<0,44	±0,16	PS	MW	≤ 0,50 ^{6) i 8)} z.1B

NDS - zgodnie z Rozporządzeniem Ministra Zdrowia z 07.12.2017r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2017r., poz. 2294)

SPRAWOZDANIE Z BADAŃ NR SB/93121/08/2025

- 4) i 5) z.1B
- Wartość stosuje się do próbki wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi otrzymanej odpowiednią metodą pobierania próbek z kranu oraz pobranej w taki sposób, by była reprezentatywna dla średniej tygodniowej spożywanej przez konsumentów, z uwzględnieniem okresowych krótkotrwałych wzrostów stężeń;
- 7) i 8) z.1D
- Wartość dopuszczalna, jeżeli nie powoduje zmiany barwy wody spowodowanej agresywnością korozyjną wody dla rur miedzianych. W punkcie czerpalnym u konsumenta, jeżeli materiały i wyroby stosowane do dystrybucji i uzdatniania wody zawierają dodatek srebra; Dopuszczalny zakres wartości dla ciepłej wody dezynfekowanej jonami srebra w budynkach zamieszkania zbiorowego może wynosić do 0,05 mg/l.
- 8) z.1C
- Nie musi być oznaczany dla produkcji wody mniejszych niż 10000 m³ dziennie.
- 3) z.1B
- W miarę możliwości bez ujemnego wpływu na dezynfekcję powinno dążyć się do osiągnięcia niższej wartości
- 6) i 8) z.1B
- Termin "pestycydy" obejmuje organiczne: insektycydy, herbicydy, fungicydy, nematocydy, akarycydy, algicydy, rodentocydy, slimicydy, a także produkty pochodne (m.in. regulatory wzrostu) oraz ich pochodne metabolity, a także produkty ich rozkładu i reakcji. Należy oznaczać jedynie te pestycydy, których występowania w wodzie można oczekiwać w danej strefie zaopatrzenia w wodę. Suma pestycydów oznacza sumę poszczególnych pestycydów wykrytych i oznaczonych ilościowo w ramach monitoringu.
- 3) i 10) z.1B
- W miarę możliwości bez ujemnego wpływu na dezynfekcję powinno dążyć się do osiągnięcia niższej wartości. Trihalometany - ogółem (suma THM) - wartość oznacza sumę stężeń związków: trichlorometan (chloroform), bromodichlorometan, dibromochlorometan, tribromometan (bromoform).
- 2) z.1D
- W punkcie czerpalnym u konsumenta, jeżeli woda jest dezynfekowana chlorem lub jego związkami.
- 4) z.1B
- Wartość stosuje się do próbki wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi otrzymanej odpowiednią metodą pobierania próbek z kranu oraz pobranej w taki sposób, by była reprezentatywna dla średniej tygodniowej spożywanej przez konsumentów, z uwzględnieniem okresowych krótkotrwałych wzrostów stężeń.
- 6) i 7) z.1B
- Termin "pestycydy" obejmuje organiczne: insektycydy, herbicydy, fungicydy, nematocydy, akarycydy, algicydy, rodentocydy, slimicydy, a także produkty pochodne (m.in. regulatory wzrostu) oraz ich pochodne metabolity, a także produkty ich rozkładu i reakcji. Należy oznaczać jedynie te pestycydy, których występowania w wodzie można oczekiwać w danej strefie zaopatrzenia w wodę. Wartość stosuje się do każdego poszczególnego pestycydu. W przypadku aldryny, dieldryny, heptachloru i epoksydu heptachloru NDS wynosi 0,030 µg/l.
- 1) z.1B
- Wartość odnosi się do stężenia pozostałości monomeru w wodzie, obliczonego zgodnie ze specyfikacjami maksymalnego uwalniania z odpowiedniego polimeru w kontakcie z wodą.
- 9) z.1B
- Wartość oznacza sumę stężeń wyszczególnionych związków: benzo(b)fluoranten, benzo(k)fluoranten, benzo(ghi)perylen, indeno(1,2,3-cd)piren.

Norma/procedura badawcza	Data, wersja i/lub informacje dodatkowe
PB-DAO-13	Procedura Badawcza wersja 01 z dnia 23.02.2021
PB-DAO-13	Procedura Badawcza wersja 01 z dnia 23.02.2021; ^(v) Suma WWA jako suma stężeń związków: benzo(b)fluoranten, benzo(k)fluoranten, benzo(ghi)perylen, indeno(1,2,3-cd)piren
PB-DAO-14	Procedura Badawcza wersja 01 z dnia 23.02.2021
PN-EN ISO 10301:2002	^(xv) Suma trihalometanów (THM) jako suma stężeń związków: trichlorometan, bromodichlorometan, dibromochlorometan, tribromometan
PN-EN ISO 6468:2002	^(xii) Suma stężeń izomerów: 2,4'-DDT; 4,4'-DDT; 2,4'-DDE; 4,4'-DDE; 2,4'-DDD; 4,4'-DDD.
PN-EN ISO 6468:2002	^(x) Suma pestycydów jako suma stężeń związków: 4,4'-DDD; 4,4'-DDE; 4,4'-DDT; 2,4'-DDD; 2,4'-DDE; 2,4'-DDT; alfa-HCH, beta-HCH, gamma-HCH, delta-HCH, pentachlorobenzen, heksachlorobenzen, aldryna, dieldryna, endryna, aldehyd endryny, izodryna, heptachlor, epoksyd heptachloru, metoksychlor, cis-chlordan, trans-chlordan)

Objaśnienia:

A – metodyka akredytowana; jeśli nie wskazano inaczej badania wykonywane przez Laboratorium badawcze akredytowane przez PCA, nr AB 313, ZPS - Badania wykonano metodami zatwierdzonymi przez właściwego PPIS (Tychy, decyzja nr NS-HK.9011.4.48.2024 z dnia 04.11.2024r.)

Miejsce wykonania badań: PS - Pszczyna

Dane dostarczone przez Klienta zaznaczono czcionką pochylą; mogą one wpływać na ważność wyników.

Rezultaty badania wskazane w kolumnie „Wyniki/rezultaty badań (y)” poprzedzone znakiem (<) oznaczają uzyskanie wyniku poza dolnym zakresem pomiarowym metody, gdzie podana wartość to dolna granica oznaczalności (y) wraz z odpowiadającą tej wartości niepewnością (y±U) (w przypadku ilościowych analiz fizykochemicznych).

Niepewność rozszerzona pomiaru opiera się na niepewności standardowej pomnożonej przez współczynnik k=2, zapewniając poziom ufności około 95%. Niepewność podano dla analizy.

Autoryzował:

MW - mgr Magdalena Wielgos - Kierownik Działu Analiz Nieorganicznych

----- Koniec dokumentu -----

Niniejszy dokument został wystawiony zgodnie z Ogólnymi Warunkami Świadczenia Usług (OWŚU stanowią element oferty, dostępne są na stronie: <https://www.sgs.pl/pl-pl/terms-and-conditions>), w oparciu o które zrealizowano usługę. Należy zwrócić szczególną uwagę na zagadnienia dotyczące odpowiedzialności, odszkodowań i jurysdykcji zawarte w OWŚU.

Usługę zrealizowano w czasie i zakresie przedstawionym w niniejszym dokumencie, zgodnie z ustaleniami poczynionymi ze Zleceniodawcą i według Jego wskazówek, jeśli takowe zostały podane. SGS Polska Sp. z o.o. ponosi odpowiedzialność jedynie przed Zleceniodawcą; niniejszy dokument nie zwalnia stron z realizowania praw i obowiązków wynikających z zawartych porozumień.

Wszelkie nieautoryzowane zmiany niniejszego dokumentu, podrabianie i fałszowanie jego treści, formy i wyglądu jest niezgodne i podlega ściganiu w świetle prawa. Dokument może być wykorzystywany i kopiowany w całości, kopiowanie częściowe jest dopuszczalne po uzyskaniu pisemnej zgody.

Wszystkie wyniki badań i pomiarów zestawione w niniejszym dokumencie odnoszą się tylko do badanych, otrzymanych próbek. W przypadku, gdy w dokumencie zaznaczono, że próbki zostały pobrane przez przedstawiciela Zleceniodawcy, SGS Polska Sp. z o.o. nie ponosi odpowiedzialności za pochodzenie, sposób pobrania i reprezentatywność próbek.